



ABANTO-ZIERBENA

**ABANTO-ZIERBENAKO MERKATARIEN
ETA OSTALARIEN ELKARTEAK BERE
WEB ORRIAN ZINTZILIKATUKO DITU
ELKARTEKO KIDEEN DATUAK:**

**LA ASOCIACIÓN DE COMERCIANTES Y
HOSTELEROS DE ABANTO-ZIERBENA
VOLCARÁ LOS DATOS DE SUS ASOCIADOS A
SU PÁGINA WEB:**

www.abantocomercio.com



La Asociación de Comerciantes y Hosteleros de Abanto-Zierbena iniciará en breve una recogida de datos de los comerciantes asociados, con el fin de volcar toda la información captada a través de fichas descriptivas de cada establecimiento, a la página web de la Asociación www.abantocomercio.com

Se trata de una iniciativa que tiene como finalidad actualizar los datos que figuran en el portal web de la Asociación relativos a cada establecimiento asociado, de forma que cualquier persona que visite la página pueda tener una idea clara de la ubicación de cada negocio en Google Maps, de los datos de contacto y de la oferta de artículos que cada comerciante y/o hostelero muestra en cada momento.

Para llevar a cabo este propósito, personal de Meatzaldeko Behargintza visitará cada uno de los establecimientos pertenecientes a la Asociación y recogerá información de los mismos mediante la cumplimentación de una ficha de recogida de datos diseñada al efecto además de tomar un par de fotografías de cada comercio. Para los establecimientos asociados, la página web además de ser un escaparate para su comercio, permite la venta online de los productos que cada comerciante decida distribuir a través de Internet, por tanto amplía las posibilidades de negocio de los asociados.

**ABENDUAREN 4A IZANGO DA "ABANTO-
ZIERBENAKO NEGUKO AZOKA" OSPATZEKO
EGUNA**

**EL 4 DE DICIEMBRE ES LA FECHA ELEGIDA PARA
LA CELEBRACIÓN DE LA "FERIA DE INVIERNO DE
ABANTO-ZIERBENA"**

Finalmente, la Junta Directiva de la Asociación de Comerciantes y Hosteleros de Abanto-Zierbena ha decidido que la edición de 2011 de la Feria de Invierno se celebre el próximo 4 de diciembre de 2011, en el Frontón Municipal de Gallarta.

La Feria de Invierno, marca el inicio de la temporada de Navidad, que es fundamental para el pequeño comercio ya que en la época navideña se concentra un alto porcentaje de las ventas anuales. Esto hace que sea crucial la elección de la fecha para la celebración de este evento, más aún en una situación de crisis como la actual, donde la supervivencia de un establecimiento puede depender de las ventas obtenidas en estas fechas.

El presupuesto que la Asociación va a dedicar este año

2011 a la organización de esta feria oscilará entre los 3.000 y 4.000 euros, que se destinarán a sufragar gastos por distintos conceptos como publicidad en medios locales, contratación de diversos espectáculos de animación comercial (payasos, talleres para niños/as, hinchables para los más pequeños, música, etc.), decoración de las instalaciones, etc.

Con todo, no será la Feria de Invierno la única actividad a desarrollar por la Asociación en diciembre, ya que a lo largo del mes se va a llevar a cabo también el tradicional Concurso de Escaparatismo e In-



teriorismo de Abanto-Zierbena, el Recibimiento a Olentzero y el tradicional Sorteo de la Cesta de Na-

vidad. La campaña navideña pondrá su fin con la celebración de la Cabalgata de Reyes, el 5 de enero de 2012.



Abanto-Zierbena Udala



Ortuellako Udala



Muskizko Udala



Zierbenako Udala



El FSE invierte en tu futuro



INNOVACION EN LA GESTION Y ORGANIZACION



ZIERBENA

AZKENALDIAN EGIN DUEN EGURALDI ONAREKIN JENDE GUTXIAGO IZAN ZIERBENAKO "ITSASKI AZOKA 2011" EKITALDIAN

EL BUEN TIEMPO RESTA AFLUENCIA A LA "ITSASKI AZOKA 2011" DE ZIERBENA



Como ya es habitual, el primer fin de semana del mes de octubre, el municipio de Zierbena congregó a miles de personas en la celebración de su XI Itsaski Azoka. Durante los 3 días de fiesta que duró la feria, se degustaron en torno a 14 toneladas de marisco.

Curiosamente, el buen tiempo del que hemos disfrutado durante estos meses de septiembre y octubre han restado afluencia de público a este evento, ya que muchas personas han optado por ir a la playa o bien disfrutar de planes alternativos, lo que se ha traducido en un descenso de 20.000 personas en el número de visitantes y en un descenso de ventas que ronda el 20%.

De viernes a domingo, esta fiesta temática que tiene como protagonista el marisco contó con actividades, cucaña, regata de veteranos, talleres, juegos, concursos infantiles, demostraciones gastronómicas, además de la venta de marisco a precios populares. Se estima que unas 130.000 personas se acercaron al puerto de Zierbena a probar lo mejor de nuestra costa: centollos, nécoras, percebes, caracolillos, langostinos...

La feria se ha convertido ya en un referente gastronómico en Euskadi, una visita obligada que cada vez tiene más adeptos y que el año pasado logró su máximo histórico con 150.000 visitantes.

MUSKIZ

"MUSKIZEKO MERKATARI ELKARTUEN" AZOKA ETA SUSTAPEN JARDUERA ZABALA INTENSA ACTIVIDAD FERIAL Y PROMOCIONAL DE "COMERCIOS UNIDOS DE MUSKIZ"

Después del periodo estival, la Asociación de Comerciantes de Muskiz se ha puesto las pilas en la realización de actividades de promoción del comercio y como ya adelantábamos en la revista anterior, ha organizado y celebrado la IV FERIA DE PROMOCIÓN DEL COMERCIO Local y Oportunidades junto con la XXIX FERIA DE MUSKIZ el pasado 18 de septiembre.

La participación de los comercios asociados ha sido similar a la de años anteriores. Los doce establecimientos participantes se ubicaron en el frontón de Muskiz donde montaron sus puestos tanto para vender productos como para promocionar el comercio de Muskiz.

Para esta actividad se ha solicitado, por parte de la Asociación de Comerciantes de Muskiz, al Departamento de Industria, Comercio y Turismo de Gobierno Vasco subvención al Programa de Ayudas a incentivar las estrategias zonales de Cooperación, Dinamización y Competitividad Comercial Urbana 2011.

Sin apenas tiempo para el descanso entre actividad y actividad, el pasado sábado 15 de octubre a las 18:30 horas, Comercios Unidos de Muskiz, celebró la II GALA DE MODA, COMPLEMENTOS, RAMOS DE NO-
VIA Y PELUQUERÍA en el Meatzari Aretoa,

donde vecinos y vecinas del municipio se prestaron a ser modelos por un día, haciendo ciertos los lemas que utiliza la Asociación para promocionarse como "Muskiz tiene comercio" y "Ven y verás lo que el comercio de Muskiz te puede dar". Participaron en este evento 9 establecimientos entre peluquerías, tiendas de ropa y de complementos, mercerías, tiendas de detalles y floristerías.

En el próximo número esperamos poder daros datos más concretos del desarrollo de todas estas actividades. Dicho acto al igual que el año pasado fue presentado por un showman que a lo largo del desfile, realizó actuaciones que deleitaron al público asistente. Esta gala tuvo una duración de 2 horas y media y en total se realizaron en torno a 18 pases.

Respecto de la planificación hasta final de año, la Asociación de Comerciantes ya está preparando la Campaña Navideña que será una de las campañas más fuertes de entre las que se recogen en la solicitud de subvención realizada al Departamento de Industria, Comercio y Turismo de Gobierno Vasco para actividades de dinamización de zonas comerciales. Así, en esta última campaña del año, Comercios Unidos de Muskiz organizará las siguientes

acciones: XI CONCURSO DE DECORACIÓN DE COMERCIOS, ANIMACIÓN NAVIDEÑA, SORTEO NAVIDEÑO Y DECORACIÓN DE ESTABLECIMIENTOS COMERCIALES.

Comentar también, que en septiembre se han empezado a repartir los premios del II CONCURSO DE DIBUJOS PARA NIÑOS/AS de primaria organizado con motivo de las fiestas de San Juan 2011. Todas las personas que recibieron premios, agradecieron y destacaron el apoyo prestado en la compra de material escolar y libros, más si cabe, en una época de crisis como la que estamos viviendo. El importe que sufragó la Asociación de Comerciantes de Muskiz incluyendo la subvención solicitada al Gobierno Vasco ronda los 1.000 euros.

Conviene también mencionar, el apoyo que durante estos últimos meses ha realizado la Asociación a las fiestas que se han venido celebrando en los diferentes barrios de la localidad: La Glorieta, Memerea, La Rigada y El Socorro en Pobeña. Para todo el conjunto de actividades, las ya realizadas y las que está previsto llevar a cabo de aquí a fin de año, la Asociación de Comerciantes de Muskiz ha solicitado subvención a Gobierno Vasco por importe de 6.500 €, siendo el total de gastos de aproximadamente 12.000 €.

ORTUELLA

ORTUELLAKO MERKATARIEN ETA ADITUEN ELKARTEAK 3.000 EURO ZOZKETATUKO DITU

LA ASOCIACIÓN DE COMERCIANTES Y PROFESIONALES DE ORTUUELLA SORTEARÁ 3.000 EUROS

Estas navidades la Asociación de Comerciantes y Profesionales de Ortuella quiere hacer realidad nuestros deseos y para ello, el Genio de la Asociación sorteará 3.000 € canjeables por compras en los establecimientos asociados. Para participar en este mágico sorteo, bastará con realizar las compras en los establecimientos identificados con el Genio de la Asociación. Para optar al premio, se deben realizar compras iguales o superiores a 30 euros, en un solo ticket o juntando varios tickets que alcancen ese importe. Así mismo, los tickets pueden pertenecer al mismo establecimiento o ser de distintos comercios.

Los y las consumidores/as, encontrarán en todos los establecimientos asociados a la Asociación de Comerciantes y Profesionales de Ortuella, urnas y sobres para depositar los tickets de compra. Los detalles del sorteo son:

Periodo de compras:

Para poder participar en el sorteo deben realizarse compras en los comercios asociados entre los días 26 de Octubre y 15 de Diciembre de 2011 (ambos incluidos).

Sorteo:

El sorteo y el acto de entrega del cheque-regalo de 3.000 € se celebrará el día 18 de Diciembre de 2011, a partir de las 18:00 horas, en el Frontón Municipal de Ortuella. Para la recogida del premio será imprescindible estar presente el día del sorteo. Si la persona con el número premiado no se encontrara presente el día del sorteo, se pasará automáticamente a elegir otra persona afortunada.

Consumo del premio:

El premio de 3.000 € deberá consumirse íntegramente en los establecimientos adheridos a la Asociación de Comerciantes y Profesionales de Ortuella en un solo día, siendo la fecha elegida el 22 de Diciembre de 2011 (en horario de 10:00 a 13:30 horas): No se podrán gastar más de 300 € en un mismo establecimiento. Las bases del sorteo están a disposición de las personas interesadas en cada uno de los comercios asociados a la Asociación de Comerciantes y Profesionales de Ortuella.

Relación de establecimientos asociados a la Asociación de Comerciantes y Profesionales de Ortuella

| | | |
|--|--|---------------------------------------|
| ACCIÓN PELUQUEROS | FOTO PATXI | MODAS DONNA |
| ASESORÍA MEATZALDEA | FOTO URIOSTE | MODAS VA BENE |
| BAR EA / ALKARTETXE | FOTOGRAFÍA DISEÑO GRÁFICO REBECA ALONSO | PANADERÍA KATA |
| BAR TXUTXI | FRUTERÍA MATUTE | PASTELERÍA INTXAURDI |
| CAFÉ FERROBARRIL | HOSPITAL DE ORDENADORES | PELUQUERÍA ADELA |
| CAFETERÍA OIHAMAR | INMOBILIARIA NIRE ETXEA | PELUQUERÍA CENTRO DE DÍA-AURORI |
| CALZADOS Y COMPLEMENTOS FANNY | INSA NUEVA | PELUQUERÍA GORBEA |
| CARNICERÍA JAVI | JAYCAR | PELUQUERÍA IMAN |
| CARNICERÍA LARRINAGA | JENDE ALAI -GOLOSINAS | PELUQUERÍA LOURDES CB |
| CARNICERÍA MARTÍN | JOBITZA | PELUQUERÍA MAIKA |
| CARNICERÍA-CHARCUTERÍA LIZUNDIA | KARAI SERIGRAFÍA | PELUQUERÍA MARISOL |
| CENTRO DE ESTÉTICA PIROPO | KIOSKO LOURDES | PELUQUERÍA ZELAI |
| CENTRO DE ESTÉTICA VICKI | KOKETAS. ABALORIOS Y COMPLEMENTOS | PESCADERÍA EL TUNEL |
| CENTRO DE ESTETICA Y MASAJE AIZEA | LENCERÍA-HOGAR AMAYA | PESCADERÍA Mª CARMEN |
| CENTRO DE RECUPERACIÓN FUNCIONAL ZEREK | LENCERÍA-ROPA INFANTIL VICTORIA MACHÍN TELLITU | REPARACIÓN DE CALZADO ANCOR |
| CENTRO OSTEOPATÍA AXIS | LIBRERÍA KRIS | RESTAURANTE- PIZZERIA LA BELLA PIAZZA |
| CHARCUTERÍA-FRUTERÍA JUAN MANUEL | MAPFRE ORTUUELLA | REVISTAS-GOLOSINAS ANA |
| CLINICA VETERINARIA ORTUUELLA | MEATEGI ASESORES | SUPERMERCADO EGOKI (COVIRAN) |
| CONFECCIONES EMILIO | MERCERIA BEGO | TODO A CIEN |
| CORREDURÍA DE SEGUROS J.C. CARAZO | MERCERÍA GEMMA | TXOKO ATXITU |
| CRISTALERÍA JOSÉ LUIS | MERCERIA-LENCERIA-ROPA Y COMPLEMENTOS INES | UZTIAIK FITNESS |
| FLORISTERÍA IBARTE | MODA INFANTIL Y JUVENIL LEYRE | ZAPATERÍA INFANTIL-MUJER MIMO'S |



OTRAS NOTICIAS

“BERRITZEN IRAKATSI” JARDUNALDIA

JORNADA “ENSEÑAR A INNOVAR”

Ikusmer, Observatorio de la Distribución Comercial y el Gobierno Vasco, en colaboración con las Cámaras de Comercio Vascas – Eusko Ganberak, las Oficinas de Dinamización Comercial y Tecnalia, Corporación Tecnológica, celebran el próximo día 9 de Noviembre la jornada “ENSEÑAR A INNOVAR”, que forma parte de las actividades previstas dentro del XIII Encuentro del Comercio Vasco.

¡Bajo el lema “ENSEÑAR A INNOVAR” para pasar a la acción, la jornada pretende mostrar a todos aquellos que trabajan de forma directa e indirecta con el sector del comercio, cómo asumir la decisión de innovar.

Esta jornada esta especialmente dirigida a técnicos de la administración especializados en comercio, dinamizadores comerciales, técnicos de agencias de desarrollo, gerentes de asociaciones de comerciantes, gestores de asociaciones de empresarios de comercio, miembros de corporaciones municipales entre cuyas competencias está el comercio, gestores de establecimientos comerciales,...

La jornada consta de tres intervenciones que constituyen en sí mismas un bloque diferenciado y que van desde la óptica “macro” hasta la “micro”. Un primer bloque centrado de forma práctica en cómo se puede aprender a innovar. El segundo bloque estará dedicado a las metodologías existentes para el diseño y puesta en marcha de estrategias de innovación. En tercer lugar, un bloque centrado en la experimentación, innovación, mejora y difusión de técnicas-métodos para el desarrollo de habilidades en pensamiento creativo. Para terminar, se hará una reflexión del papel que juega la tecnología en el proceso innovador.

PROGRAMA DE LA JORNADA “ENSEÑAR A INNOVAR”



Fecha: 9 de noviembre de 2011

Lugar: Cámara de Gipuzkoa
Avenida de Tolosa, 75
20018 Donostia-San Sebastian

| | |
|--------------------|---|
| 09:30 | Bienvenida y acreditación. |
| 09:45 | Inauguración oficial a cargo de Ikusmer y Gobierno Vasco. |
| 10:00 | Conferencia inaugural: “Cómo puedo ser innovador, cómo aplicar la innovación en mi empresa”, por Pilar Jericó. Doctora en Organización de Empresas y Licenciada en Ciencias Económicas y Empresariales. Es pionera en el análisis del talento y el impacto del miedo en el desarrollo empresarial en España y Latinoamérica. Premio Manager Forum Speaker 2009. |
| 11:30-12:00 | Pausa Café. |
| 13:00 | “Metodologías para la Innovación”, por Araceli Cabezón, socia de Vesper Solutions. Socióloga por la Universidad Complutense de Madrid y Postgrado en Knowledge Management y Desarrollo Directivo. |
| 14:00 | Comida de trabajo. Se aprovechará para presentar la comunidad virtual “Ikusmer Networking”. |
| 15:30 | “Creatividad e Innovación”, por Ainhoa Otaegui, de Mamikin, gimnasio de habilidades creativas. Master’s Degree in Creativity and Change - NewYorkState. |
| 16:15 | “Innovación y Tecnología”, por Maite Álvarez. Tecnalia, Corporación Tecnológica. Licenciada en Ciencias Físicas por la Universidad del País Vasco. Master en Robótica y Automatización por la Universidad del País Vasco. Master en Logística Integral por el Instituto Vasco de Logística. Investigador Principal de la Unidad de Sistemas de Información e Interacción de TECNALIA. |
| 17:00 | Clausura |

Agencia de Empleo y Desarrollo Local de Abanto-Zierbena
Avenida El Minero, 2 - 3ª planta. • 48500 Abanto-Zierbena
Tel.: 94 636 96 44 / 17 94 / Fax: 94 636 01 98
Mail: adl@abanto-zierbena.org

FORLAN Agencia de Desarrollo Local de Muskiz
C/. Cendeja, 21. Edif. Meatzari - 2ª Plta. 48550 Muskiz.
Tel.: 94 670 60 16 / Fax: 94 632 30 14
Mail: muskiz@forlan.org

Meatzaldeko Behargintza
Avda. la Estación, 14 - bajo
48530 Ortuella
Tel.: 94 404 49 58 / Fax: 94 404 49 59
Mail: amedinal@meatzaldekokobehargintza.com

Agencia de Empleo y Desarrollo Local de Ortuella
Plaza Primero de Mayo, s/n. Edif. Ayuntamiento (Plta. Baja). 48530 Ortuella
Tel.: 94 664 02 00 [Ext. 32] / Fax: 94 664 15 67
Mail: adl@ortuella.biz

Agencia de Empleo y Desarrollo Local de Zierbena
Barrio San Román, 6-B. Zierbenako Kultur Etxea. 48508 Zierbena
Tel.: 94 636 60 07 / Fax: 94 636 56 31
Mail: desarrollocal@zierbena.net